



my
machine



Nespresso un système exclusif pour reproduire à l'infini un Espresso parfait. Toutes les machines *Nespresso* sont équipées d'un système d'extraction unique à très haute pression (jusqu'à 19 bars). Chaque paramètre est calculé avec précision pour révéler la totalité des arômes de café, lui donner du corps et générer une crema d'une densité et d'une onctuosité incomparables.

Nespresso is an exclusive system creating the ultimate Espresso, time after time. All *Nespresso* machines are equipped with a unique extraction system that guarantees up to 19 bar pressure. Each parameter has been calculated with great precision to ensure that all the aromas from each capsule can be extracted, to give the coffee body and create an exceptionally thick and smooth crema.

CONTENU/ CONTENT







Veuillez lire les instructions et les consignes de sécurité avant d'utiliser la machine.

Please read the instructions and safety precautions before operating the appliance.

Consignes de sécurité/Important Safeguards	3–7	Détartrage/Descaling	13–14
Vue d'ensemble/Overview	8	Dépannage/Troubleshooting	15
Première utilisation/First use	9	Spécifications/Specifications	15
Préparation du café/Coffee preparation	10	Contacter le Club <i>Nespresso</i>/Contact the <i>Nespresso</i> Club	15
Mode économie d'énergie/ Energy saving mode	11	Recyclage et protection de l'environnement/ Disposal and environmental protection	16
Programmation du volume d'eau/Programming the water volume	11	Garantie limitée/Limited Warranty	16
Vidange du système avant une période d'inutilisation, avant une réparation ou pour le protéger du gel/Emptying the system before a period of non-use and for frost protection, or before a repair	12		
Rétablir les paramètres de réglage en usine/Reset to factory settings	12		
Nettoyage/Cleaning	12		

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

	Risque de blessure. Respectez toutes les consignes qui suivent l'apparition de ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou de mort.
 AVERTISSEMENT	Situation dangereuse qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles.
 ATTENTION	Situation dangereuse qui peut entraîner des blessures légères à modérées.
	Renseignements importants non reliés à un risque de blessure. Lorsque vous voyez ce symbole, veuillez prendre note des conseils pour utiliser votre appareil de façon correcte et sécuritaire.

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, il est important de toujours respecter les consignes de sécurité de base, notamment:

- Lire toutes les directives.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ne pas laisser le câble d'alimentation pendre au bout de la table ou du comptoir, et le tenir loin des surfaces chaudes.
- Cet appareil doit seulement être utilisé conformément au mode d'emploi et aux consignes de sécurité.
- Cet appareil ne doit servir qu'aux fins prévues.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à l'intérieur dans des conditions climatiques non extrêmes.
- L'appareil peut être utilisé, nettoyé ou maintenu par un enfant de moins de 8 ans à condition qu'il soit supervisé ou ait reçu des directives concernant l'utilisation de l'appareil, et qu'il ait compris les risques encourus.
- Si l'appareil est utilisé par des enfants, ou en présence d'enfants, une surveillance étroite est de rigueur.
- Ne pas laisser l'appareil/ le câble d'alimentation/ le porte capsule à portée des

enfants.

- Ne jamais laisser d'enfants utiliser l'appareil.
- L'appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou avec un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou aient reçu des directives concernant l'utilisation de l'appareil, et qu'elles aient compris les risques encourus.

Pour éviter le risque d'incendie, décharge électrique mortelle ou blessures aux personnes.

- Si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, ils doivent être remplacés par le fabricant, l'agent de service ou des personnes disposant de qualifications identiques afin d'éviter tout risque.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil si le câble ou la prise sont endommagés. Retourner l'appareil au Club *Nespresso* ou à un représentant *Nespresso* autorisé.
- Pour débrancher, éteindre l'appareil, puis retirer le câble de la prise électrique.
- Pour éviter tout dommage, ne jamais placer l'appareil sur des surfaces chaudes ou près de

celles-ci (par exemple radiateur, cuisinière, four, brûleur à gaz, flamme nue, etc.).

- Éviter de toucher directement les surfaces chaudes de l'appareil. Utiliser les poignées et anses prévues à cette fin.
- Débrancher l'appareil et le laisser refroidir avant de retirer ou d'ajouter des pièces pour le nettoyage.
- Ne jamais plonger le câble, la fiche, l'appareil ou une partie de celui-ci dans l'eau ou tout autre liquide.
- La présence simultanée d'électricité et d'eau est dangereuse et peut entraîner des décharges électriques mortelles.
- Ne jamais mettre un objet autre que les capsules prévues à cette fin dans l'une des ouvertures de l'appareil; risque d'incendie ou de décharge électrique.
- L'utilisation d'accessoires auxiliaires non recommandés par le fabricant peut entraîner des risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure.

Éviter tout risque d'accident lors de l'utilisation de l'appareil.

- Risque de brûlures par liquides chauds. Si





l'on ouvre la machine de manière forcée, des liquides chauds ou du café peuvent éclabousser.

- Toujours verrouiller complètement l'appareil et ne jamais l'ouvrir pendant qu'il fonctionne.
- Attention: risque de brûlure due à la capsule chaude; si une capsule est coincée dans le compartiment à capsules, éteindre et débrancher la machine avant toute manipulation. Appeler le Club *Nespresso* ou un représentant *Nespresso* autorisé.

CONSERVER CES DIRECTIVES

Les transmettre à tout utilisateur ultérieur. Le présent manuel d'utilisation est également disponible en format PDF sur le site [nespresso.com](https://www.nespresso.com)

IMPORTANT SAFEGUARDS

	Is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
 WARNING	Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
 CAUTION	Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
	Is used to provide important information not related to personal injury. When you see this sign, please take note of the advice for the correct and safe use of your appliance.

When using electrical appliances, basic important safeguards should always be followed, including the following:

- Read all instructions.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- The appliance is intended to prepare beverages according to these instructions.
- This appliance should only be used for intended purpose.
- This appliance is only meant for indoor use, under non-extreme temperature conditions.
- The appliance must not be used, cleaned, or maintained by children under 8 years of age unless supervised, instructed by an adult on how to use the appliance safely, and fully informed regarding the dangers involved.
- Close supervision is necessary when any appliance is used near children.
- Keep appliance / power cord / capsule holder out of reach of children.
- Children should not use the appliance.

- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instruction to use the device safely and understand the dangers.

Avoid risk of fatal electrical shock and fire to protect against fire, electric shock and injury to persons.

- If the supply cord or plug are damaged, they must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons, in order to avoid all risks.
- If the cord or plug are damaged, do not operate the appliance. Return the appliance to the *Nespresso* Club or to a *Nespresso* authorised representative.
- To disconnect, turn machine "OFF", then remove the plug from the outlet.
- To avoid hazardous damage, never place the appliance on or beside hot surfaces such as radiators, stoves, ovens, gas burners, open flames, or similar.

- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- Unplug from outlet before cleaning. Allow to cool before adding or removing parts, and before cleaning the appliance.
- Never immerse the cord, plug, appliance or any part of it in water or any other liquid.
- Electricity and water together are dangerous and can lead to fatal electric shocks.
- Do not put anything else than specified capsules into any openings, doing so may cause fire or electric shock!
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock, or injury.

Avoid possible harm when operating the appliance.

- Risk of scalding by hot liquids. If the machine is forced open hot liquids and coffee grounds may splash. Always lock the system completely and never open it during operation.
- Be careful, capsule is hot. Risk of scalding.

If a capsule is blocked in the capsule compartment, turn the machine off and unplug it before any operation. Call the *Nespresso* Club or *Nespresso* authorized representative for assistance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Pass them on to any subsequent user. This Instruction Manual is also available as a PDF file at nespresso.com

AUTRES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, il est important de toujours respecter les consignes de sécurité de base, notamment:

- Les consignes de sécurité sont essentielles au bon fonctionnement de l'appareil. Lisez-les attentivement avant d'utiliser votre appareil pour la première fois. Gardez-les dans un endroit où vous pourrez les retrouver et vous y référer ultérieurement.
- Protéger l'appareil d'une exposition directe au soleil, de l'humidité et des éclaboussures.
- **CET APPAREIL EST PRÉVU SEULEMENT POUR UNE UTILISATION DOMESTIQUE.**
- L'utilisation de l'appareil par des enfants ou près de ces derniers requiert une supervision rapprochée.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le fabricant décline toute responsabilité et la garantie ne s'appliquera pas en cas d'utilisation commerciale, de manipulations inappropriées, de dommages résultant d'un usage à des fins autres que celles prévues, d'une erreur d'utilisation, d'une réparation effectuée par une personne autre qu'un professionnel ou du non-respect du mode d'emploi.

Pour éviter le risque d'incendie, décharge électrique mortelle ou blessures aux personnes.

- En cas d'urgence: débrancher immédiatement

l'appareil.

- S'assurer que la tension de la prise électrique est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique. L'utilisation d'une tension ou d'une fréquence inadéquate annule la garantie.
- L'appareil ne doit être raccordé au réseau électrique qu'après avoir été installé.
- Ne pas faire passer le câble d'alimentation sur des bords tranchants, l'attacher ou le laisser pendre.
- Protéger le câble d'alimentation de la chaleur et de l'humidité.
- Si une rallonge est nécessaire, utilisez uniquement un câble avec une section transversale ayant un conducteur d'entrée correspondant à 14 AWG (2,08 mm²).
- Toujours placer l'appareil sur une surface horizontale, stable et plane afin d'éviter toute accumulation de liquide sous l'appareil.
- La surface doit être résistante à la chaleur et aux liquides comme l'eau, le café, le détartrant, etc.
- Débrancher l'appareil de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Pour éviter d'endommager le câble, s'assurer de tirer sur la fiche pour débrancher l'appareil.
- Ne jamais toucher le câble avec des mains mouillées.
- Ne pas mettre l'appareil ou une partie de celui-ci au lave-vaisselle.

- Ne pas ouvrir l'appareil. Voltage dangereux à l'intérieur!
- Ne pas démonter l'appareil.

Éviter tout risque d'accident lors de l'utilisation de l'appareil.

- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
- Il faut se montrer prudent lorsqu'on branche l'appareil alors que le bouton de mise en marche est enfoncé. L'appareil purge alors les restes de liquide qu'il contient par la chaleur. De petites quantités de vapeur peuvent sortir de la machine.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé ou ne fonctionne pas parfaitement. Retirer immédiatement la fiche de la prise électrique.
- Communiquer avec le Club *Nespresso* ou un représentant *Nespresso* autorisé pour la réparation ou le réglage de votre appareil.
- Un appareil endommagé peut provoquer des décharges électriques, des brûlures et des incendies.
- Ne pas placer les doigts sous la sortie café; risque de s'ébouillanter.
- Ne pas introduire les doigts dans le compartiment ou le conduit à capsules; risque de blessure.
- L'eau pourrait s'écouler autour de la capsule si elle n'est pas perforée par les lames, et endommager l'appareil.
- Attention: risque de coupure ou de rester coincé en introduisant les doigts dans l'appareil.
- Attention: risque de brûlure en introduisant les doigts dans l'appareil.
- N'utilisez jamais une capsule usagée, endommagée ou déformée.
- Toujours remplir le réservoir avec de l'eau potable fraîche.
- Ne pas remplir le réservoir d'eau complètement.
- Vider le réservoir si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée (vacances, etc.).
- Remplacer l'eau du réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une fin de semaine ou une période équivalente.
- Ne pas utiliser l'appareil sans le bac et la grille d'égouttage afin d'éviter de renverser du liquide sur les surfaces environnantes.
- Ne pas utiliser de détergent puissant ou de solvant.
- Utiliser un chiffon humide et un détergent doux pour nettoyer la surface de l'appareil.
- Ne pas nettoyer l'appareil au moyen d'un nettoyeur à vapeur ou à pression afin d'éviter de l'endommager et d'entraîner une situation potentiellement mortelle.
- Cet appareil est conçu pour les capsules de café *Nespresso*, disponibles exclusivement auprès du Club *Nespresso* ou des représentants *Nespresso* autorisés.
- À des fins de sécurité, toujours utiliser des

AUTRES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

composantes et des accessoires de marque *Nespresso* fabriqués spécifiquement pour l'appareil utilisé.

- Tous les appareils *Nespresso* sont soumis à des contrôles rigoureux.
- Des tests de fiabilité sont effectués dans des conditions réelles d'utilisation sur des appareils sélectionnés au hasard. C'est pourquoi l'appareil peut montrer des signes d'utilisation préalable.
- *Nespresso* se réserve le droit de modifier le présent mode d'emploi sans préavis.

Directives concernant le câble fixé à l'appareil.

- L'appareil est muni d'un câble fixe de moins de 1.4 mètre (environ 4 pieds et 6 pouces).
- Utiliser le câble d'alimentation fourni avec l'appareil sans le modifier.
 - a) Un câble d'alimentation doit être fourni afin de réduire le risque d'enchevêtrement ou de chute lié à un câble plus long.
 - b) Des rallonges électriques sont disponibles et peuvent être utilisées avec précaution.
 - c) Si l'appareil est branché à l'aide d'une rallonge électrique:
 - 1) L'indication ou la puissance électrique doit être minimalement égale à celle de la machine.
 - 2) On ne doit pas laisser le câble pendre au bout du comptoir ou de la table afin d'éviter qu'un enfant tire dessus ou qu'une

personne trébuche.

- L'appareil est muni d'une fiche polarisée (les deux broches sont de tailles différentes). Pour réduire les risques de décharges électriques, cette fiche doit être branchée adéquatement dans une prise polarisée.
- Si la fiche n'entre pas dans la prise, la retourner et essayer de nouveau.
- Si elle n'entre toujours pas, communiquer avec un électricien qualifié.
- Ne jamais tenter de modifier la fiche.
- Ne pas verser d'eau ou de liquide dans la zone d'insertion de capsules.
- Garder l'appareil, les capsules et les accessoires hors de la portée des enfants.

Détartrage

- Lorsqu'elle est utilisée correctement, la solution détartrante *Nespresso* permet d'assurer le bon fonctionnement de l'appareil tout au long de sa durée de vie et permet de maintenir une expérience café aussi parfaite qu'au premier jour.

OTHER SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic Important Safeguards should always be followed, including the following:

- The important safeguards are part of the appliance. Read the important safeguards provided with the appliance carefully prior to first use. Keep them in a place where you can find and refer to them in the future.
- Protect the appliance from direct sunlight, water splash and humidity.
- **THIS APPLIANCE IS INTENDED TO BE USED IN HOUSEHOLD APPLICATIONS ONLY.**
- Close supervision is necessary when the appliance is used by or near children.
- Children shall not play with the appliance.
- The manufacturer accepts no responsibility for and the warranty will not apply to any commercial use, inappropriate handling or use of the appliance, damage resulting from use for other purposes, faulty operation, non-professional repairs or failure to comply with the instructions.

Avoid risk of fatal electrical shock and fire to protect against fire, electric shock and injury to persons.

- In case of emergency: immediately remove the plug from the power outlet.
- Make sure that the voltage of the power source is the same as that specified on

the rating plate. The use of an incorrect voltage or frequency of electricity voids the warranty.

- The appliance must only be connected after installation.
- Do not pull the cord over sharp edges, clamp it or allow it to hang down.
- Keep the cord away from heat and moisture.
- If an extension lead is required, use only a power cord with a conductor cross-section with matching input 14 AWG (2.08 mm²).
- Always place the appliance on a horizontal, stable, hard, even surface that does not allow for water accumulation under the machine.
- The surface must be resistant to heat and fluids, like water, coffee, descaler or similar.
- Disconnect the appliance from the power outlet when not in use for a long period of time.
- Disconnect by pulling out the plug; do not pull on the cord itself to avoid damage.
- Never touch the cord with wet hands.
- Never put the appliance or part of it in a dishwasher.
- Do not open the appliance. Hazardous voltage inside!
- Do not dismantle the appliance.

Avoid possible harm when operating the appliance.

- Never leave the appliance unattended during operation.
- Caution should be exercised when plugging in the coffee machine with the button pressed as the machine evacuates remaining liquids using heat. Small quantities of steam may pour out of the machine.
- Do not use the appliance if it is damaged or not operating perfectly. Immediately remove the plug from the power outlet.
- Contact the *Nespresso Club* or *Nespresso* authorized representative for examination, repair or adjustment.
- A damaged appliance can cause electric shocks, burns and fire.
- Do not put fingers under coffee outlet; risk of scalding.
- Do not put fingers into the capsule compartment or capsule shaft; risk of injury!
- Water could flow around a capsule when not perforated by the blades and damage the appliance.
- Be careful not to injure yourself on sharp points or trap your fingers when reaching inside the machine.
- Beware of hot liquids when reaching inside the machine.
- Never use an already used, damaged or deformed capsule.
- Always fill the water tank with fresh drinking water.
- Do not overfill water tank.
- Empty water tank if the appliance will not be used for an extended period of time (holidays, etc.).
- Replace water in water tank when the appliance is not operated during a weekend or a similar period of time.
- Do not use the appliance without a cup placed at the suitable cup support level and ensure the cup support is in place after any usage, to avoid spilling any liquid on surrounding surfaces.
- Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner.
- Use a damp cloth and mild cleaning agent to clean the surface of the appliance.
- Do not use a steam or pressure cleaner to clean the appliance. This will damage the appliance and may create a life-threatening hazard.
- This appliance is designed for Nespresso coffee capsules available exclusively through the *Nespresso Club* or your *Nespresso* authorized representative.
- For your own safety, you should use only parts and appliance accessories from *Nespresso* that are designed for your appliance.
- All *Nespresso* appliances pass stringent

controls.

- Reliability tests under practical conditions are randomly performed on selected units. Some units can therefore show traces of previous use.
- *Nespresso* reserves the right to change instructions without prior notice.

Short cord instructions.

- The appliance is provided with an attached cord having a length less than 4 1/2 feet (1.4 meters).
- Use the power cord supplied with the device in an unmodified form.
 - a) A short power supply cord or detachable power supply cord is to be provided to reduce risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
 - b) Extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
 - c) If a long detachable power cord or extension cord is used:
 - 1) The marked electrical rating or the detachable power cord or extension should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
 - 2) The longer cord should be arranged so that it will not dangle over the countertop or tabletop, where it can be pulled on by children or tripped over.
- This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce

the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way.

- If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug.
- If it still does not fit, contact a qualified electrician.
- Do not attempt to modify the plug in any way.
- Do not pour water or other liquids into the brewing unit.
- Keep appliance, capsules and accessories out of reach of children.

Descaling

- *Nespresso* descaling agent, when used correctly, helps to ensure the proper functioning of your machine over its lifetime and that your coffee experience is as perfect as on the first day.

VUE D'ENSEMBLE/ OVERVIEW

Contenu de l'emballage Packaging content



Machine à café
Coffee machine



Assortiment de capsules *Nespresso*
Nespresso capsule tasting gift



Pochette de Bienvenue *Nespresso*
"Welcome to *Nespresso*" Folder



Manuel utilisateur
User manual

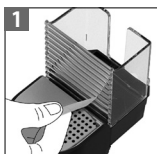
- 1 Bac d'égouttage
Drip tray
- 2 Grille d'égouttage + support de tasse
Drip grid + cup support
- 3 Collecteur de capsules pour 9–11 capsules usagées
Capsule container for 9–11 used capsules
- 4 Orifice de sortie du café
Coffee outlet
- 5 Levier
Lever
- 6 Bouton Espresso (petite tasse)
Espresso button (small cup)
- 7 Bouton Lungo (grande tasse)
Lungo button (large cup)
- 8 Couvercle du réservoir d'eau
Water tank lid
- 9 Réservoir d'eau
Water tank



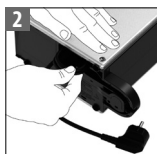
PREMIÈRE UTILISATION/ FIRST USE

⚠ ATTENTION: commencez par lire la rubrique consacrée aux consignes de sécurité pour éviter les risques de décharges électriques mortelles et d'incendie.

⚠ CAUTION: first read the safety precautions to avoid risks of fatal electrical shock and fire.

FR
EN

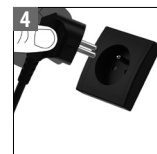
Retirez le film plastique de la grille d'égouttage.
Remove the plastic film from the drip grid.



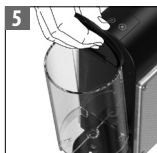
Retirez le réservoir d'eau et le bac à capsules.
Ajustez la longueur du câble en utilisant l'espace range câble sous la machine.
Remove the water tank and capsule container.
Adjust the cable length and store the excess under the machine.



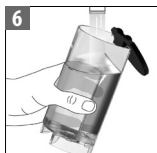
Faites passer le reste du câble dans le guide câble sous la machine et remettez la machine droite.
Insert the remaining cable in the cable guide under the machine and put the machine in the upright position.



Branchez la machine au réseau.
Plug the machine into the mains.



Vous pouvez porter le réservoir d'eau par son couvercle.
The water tank can be carried by its lid.



Rincez le réservoir d'eau avant de le remplir d'eau potable.
Rinse the water tank before filling with fresh potable water.



Pour mettre la machine en marche, appuyez sur le bouton Espresso ou Lungo. Voyant clignotant: chauffage de la machine.
Voyant continu: machine prête
To turn the machine On, press either the Espresso or Lungo button. Blinking Lights: heating up
Steady Lights: ready



Placez un récipient sous l'orifice de sortie du café et appuyez sur le bouton Lungo pour rincer la machine. Répétez trois fois l'opération.
Place a container holding at least 110 ml/3.72 fl oz under coffee outlet and press the Lungo button to rinse the machine. Repeat three times.

PRÉPARATION DU CAFÉ/ COFFEE PREPARATION



Rincez, puis remplissez le réservoir à eau d'eau potable. Vous pouvez porter le réservoir à eau par son couvercle.

Rinse then fill the water tank with fresh potable water. The water tank can be carried by its lid.



Pour mettre la machine en marche, appuyez sur le bouton Espresso ou Lungo. Voyant clignotant: chauffage de la machine. Voyant continu: machine prête.

To turn the machine On, press either the Espresso or Lungo button. Blinking Lights: heating up
Steady Lights: ready



Soulevez le levier entièrement et insérez la capsule.

Lift the lever completely and insert the capsule.



Abaissez le levier et placez une tasse.

Close the lever and place a cup under the coffee outlet.

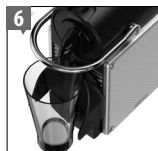
⚠ ATTENTION: ne soulevez jamais le levier pendant l'utilisation et consultez la rubrique "Consignes de sécurité" pour éviter d'éventuels dangers lors de l'utilisation de la machine.

⚠ CAUTION: never lift the lever during operation and refer to the "Safety precautions" to avoid possible harm when operating the appliance.



Pendant le chauffage, vous pouvez presser le bouton du café désiré lorsqu'il est encore clignotant. Le café coulera alors automatiquement lorsque la machine sera prête.

During heat up, you can press the coffee button when it's still blinking. The coffee will then flow automatically when the machine is ready.



Pour un verre à Macchiato, relevez la grille en position verticale. Celle-ci retombe automatiquement pour éviter les gouttes sur votre plan de travail.

For a Latte Macchiato glass fold the cup support into the upright position. It will automatically fall down again when removing the glass to avoid any drips falling on to your kitchen surfaces.



ⓘ REMARQUE: appuyez sur le bouton Espresso (40 ml/1.35 fl oz) ou sur le bouton Lungo (110 ml/3.72 fl oz). La préparation s'arrêtera automatiquement. Pour arrêter ou pour remplir à ras bord, appuyez de nouveau.

ⓘ NOTE: press the Espresso (40 ml/1.35 fl oz) or the Lungo (110 ml/3.72 fl oz) button. Preparation will stop automatically. To stop the coffee flow or top up your coffee, press again.

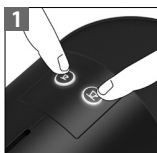


Prenez la tasse. Soulevez et fermez le levier pour éjecter la capsule dans le conteneur de capsules usagées.

Remove the cup. Lift and close the lever to eject the capsule into the used capsule container.

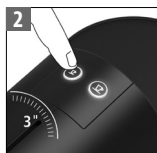
MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE ENERGY SAVING MODE

Cette machine possède un mode économie d'énergie. La machine s'arrêtera automatiquement après 9 minutes de non utilisation.
This machine is equipped with an energy saving feature. The machine will automatically enter Auto Off mode after 9 minutes.



Pour éteindre la machine avant le mode automatique, appuyez sur les boutons Tasse Espresso et tasse Lungo simultanément.

To turn the machine off before automatic Power Off, press both the Espresso and Lungo buttons simultaneously.



Pendant que la machine est éteinte, tenir le bouton Espresso enfoncé pendant trois secondes. Le bouton Espresso clignotera pour indiquer quel réglage est enregistré.

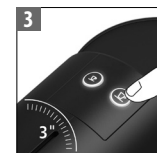
With the machine OFF, press and hold the Espresso button for 3 seconds. The Espresso button will blink to indicate the current setting.

Pour modifier les réglages, appuyez sur le bouton Espresso: Une fois pour le mode automatique 30 minutes, une autre fois pour le mode automatique 9 minutes.

1x clignotement simple: Mode 9 minutes
2x clignotement double: Mode 30 minutes

To change this setting press the Espresso button:
One time for Auto Off mode after 30 minutes.
One more time for Auto Off mode after 9 minutes.

1x Single blinking: 9 mins mode
2x Double blinking: 30 mins mode



Pour quitter le mode économie d'énergie, tenir enfoncé le bouton Lungo pendant 3 secondes.

To exit the energy saving mode press the Lungo button for 3 seconds.

PROGRAMMATION DU VOLUME D'EAU/ PROGRAMMING THE WATER VOLUME



Remplissez le réservoir d'eau et insérez une capsule.

Fill the water tank and insert a capsule.



Appuyez et maintenez l'appui sur le bouton Espresso ou Lungo.

Press and hold the Espresso or Lungo button.



Relâchez le bouton lorsque le volume désiré est atteint.

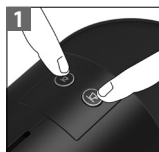
Release the button once the desired volume is served.



Le niveau du volume d'eau est à présent mémorisé.

Water volume level is now stored.

VIDANGE DU SYSTÈME AVANT UNE PÉRIODE D'INUTILISATION, AVANT UNE RÉPARATION OU POUR LE PROTÉGER DU GEL/ EMPTYING THE SYSTEM BEFORE A PERIOD OF NON-USE AND FOR FROST PROTECTION, OR BEFORE A REPAIR



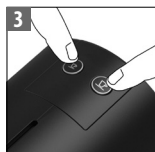
Pour accéder au mode vidange du système, appuyer en même temps sur les boutons Espresso et Lungo pour éteindre la machine.

To enter the emptying mode, press both the Espresso and Lungo button to turn the machine off.



Retirez le réservoir d'eau. Abaissez le levier. Mettez en place un récipient.

Remove the water tank. Close the lever. Place a container under the coffee outlet.



Appuyer en même temps sur les boutons Espresso et Lungo et garder enfoncé pendant 3 secondes. Les deux lumières clignoteront en alternance. Attendre que l'eau sorte de la machine. Patientez jusqu'à ce que l'eau ne s'écoule plus.

Press both the Espresso and Lungo button for 3 seconds. Both LEDs blink alternately. Wait until no more water comes out.

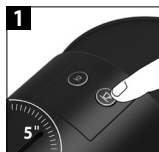


La machine s'arrête automatiquement.
Machine switches off automatically.

RÉTABLIR LES PARAMÈTRES DE RÉGLAGE EN USINE/ RESET TO FACTORY SETTINGS

i Réglages en usine: Tasse Espresso : 40 ml / 1.35 oz ; tasse Lungo : 110 ml / 3.72 oz ; Arrêt automatique: 9 min

i Factory settings: Espresso cup: 40 ml, Lungo cup: 110 ml; Auto Off mode: 9 mins.



Lorsque la machine est éteinte, appuyer sur la touche Lungo pendant 5 secondes.

With machine turned off, press and hold down the Lungo button for 5 seconds.

Les lumières clignoteront 3 fois pour confirmer que les paramètres de réglages en usines.

LEDs will blink fast 3 times to confirm machine has been reset to factory settings.

Ensuite, les voyants continueront de clignoter normalement tandis que la machine chauffe.

LEDs will then continue to blink normally, as heating up, until ready.
- Steady Lights: ready

NETTOYAGE/ CLEANING

i **REMARQUE:** n'utilisez pas des produits de nettoyage agressifs ou à base de solvants. Ne pas placer dans la machine à laver la vaisselle.

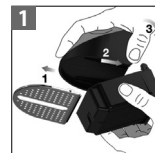
i **NOTE:** do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner. Do not put in a dishwasher.

⚠ **ATTENTION:** n'immergez jamais la machine dans l'eau, en totalité ou en partie.

⚠ **CAUTION:** never immerse the appliance or part of it in water.

Nettoyez régulièrement l'orifice de sortie du café avec un tissu humide.

Clean the coffee outlet regularly with a damp cloth.



Pour assembler le support de tasse avec le bac d'égouttage: enlevez la grille, placez les l'un contre l'autre. Clipez le bac d'égouttage dans l'encoche du support de tasse.

To assemble the cup support and the drip tray: take off the grid, place them side by side and clip the drip tray to the cup support.

DÉTARTRAGE/ DESCALING

www.nespresso.com/descaling

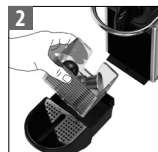
- 1** **REMARQUE:** durée approximative de 15 minutes.
2 **NOTE:** duration approximately 15 minutes.

- ⚠ ATTENTION:** prenez connaissance des consignes de sécurité indiquées sur le kit de détartrage et consultez le tableau pour connaître la fréquence d'utilisation (voir page 14).
⚠ CAUTION: read the safety precautions on the descaling package and refer to the table for the frequency of use (see page 14).

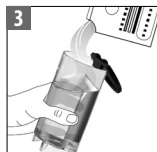
FR
EN



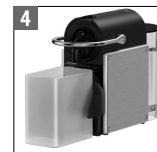
Retirez la capsule et abaissez le levier.
Remove the capsule and close the lever.



Videz le bac d'égouttage et le conteneur de capsules usagées.
Empty the drip tray and the used capsule container.



Remplissez le réservoir d'eau de 0.5 L/16.9 fl oz d'eau et ajoutez le liquide de détartrage *Nespresso*.
Fill the water tank with 0.5 L/16.9 fl oz of water and add the *Nespresso* descaling liquid.



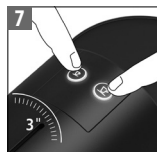
Placez un récipient (volume minimum: 0.6 L/20 fl oz) sous l'orifice de sortie du café.
Place a container (minimum volume: 0.6 L/20 fl oz) under the coffee outlet.



Mettez la machine en marche.
Switch the machine on.



Voyant clignotant: en cours de chauffe.
Voyant allumé en continu: prêt.
Blinking light: heating up. Steady light: ready.



Pendant trois secondes, appuyez simultanément sur les deux boutons Café. Ils commenceront à clignoter.
Press both coffee buttons simultaneously for three seconds. They will start blinking.



Appuyez sur le bouton Lungo et attendez jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide.
Press the Lungo button and wait until the water tank is empty.



Remplissez de nouveau le réservoir d'eau avec la solution de détartrage usagée, collectée dans le récipient et répétez une fois l'étape 8.

Refill the water tank with the used descaling solution collected in the container and repeat step 8.



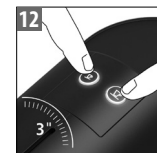
Videz et rincez le réservoir d'eau. Remplissez-le d'eau potable.

Empty and rinse the water tank. Fill it with fresh potable water.



Lorsque la machine est prête, appuyez sur le bouton Lungo pour la rincer. Une fois le réservoir d'eau vide, répétez les étapes 10 et 11 une nouvelle fois.

When ready, press the Lungo button to rinse machine. Once the water tank is empty, repeat steps 10 and 11 one more time.



Pour sortir du mode détartrage, appuyez sur les deux boutons simultanément pendant 3 secondes. La machine est à présent prête à l'emploi.

To exit the descaling mode, press both buttons simultaneously for 3 seconds. The machine is now ready for use.

⚠ ATTENTION

La solution de détartrage peut être nocive. Évitez le contact avec les yeux, la peau et les surfaces. Attention à ne pas utiliser d'autres produits (du type vinaigre), qui laisserait un goût au café. Sur la base de la dureté de l'eau, le tableau suivant vous indiquera la fréquence de détartrage requise pour une performance optimale de votre machine. Pour tout renseignement complémentaire sur le détartrage, veuillez contacter votre Club *Nespresso*.

⚠ CAUTION

The descaling solution can be harmful. Avoid contact with eyes, skin and surfaces. Do not use other products (such as vinegar) that would affect the taste of the coffee. The following table will indicate the descaling frequency required for the optimum performance of your machine, based on water hardness. For any additional questions you may have regarding descaling, please contact your *Nespresso* Club.

Dureté de l'eau:		Détartez après:		fh	Degré français
Water hardness:		Descalce after:			
fH	dH	CaCO ₃	Tasses, Cups (1.35 fl oz, 40 ml)		German grade
36	20	360 mg/l	1000		
18	10	180 mg/l	2000		
0	0	0 mg/l	4000	CaCO ₃	Carbonate de calcium calcium carbonate


DÉPANNAGE/ TROUBLESHOOTING

Pas d'éclairage.	→ La machine s'est arrêtée automatiquement ; mettre la machine en mode marche. → Contrôlez le réseau électrique: prise, voltage, fusible.
Pas de café, ni d'eau.	→ Contrôlez l'état du réservoir d'eau; s'il est vide, remplissez-le d'eau potable. Détartrez-le au besoin. → Relevez le levier. Pressez un des boutons café et attendez que l'eau s'écoule.
Café insuffisamment chaud.	→ Préchauffez la tasse. Au besoin, détartrez la machine.
Le levier ne peut pas être abaissé entièrement.	→ Videz le conteneur de capsules/Vérifiez qu'aucune capsule n'est bloquée à l'intérieur de la machine.
Fuite ou écoulement anormal du café	→ Vérifiez que le réservoir d'eau est bien positionné.
Clignotement à intervalles irréguliers.	→ Appelez le Club <i>Nespresso</i> . → Sortie de la procédure de détartrage (voir la rubrique détartrage).
Aucun café ne s'écoule, uniquement de l'eau (bien qu'une capsule ait été introduite).	→ En cas de difficulté, appelez le Club <i>Nespresso</i> .
La machine s'éteint d'elle-même.	→ C'est normal après 9 minutes de non utilisation pour économiser l'énergie. Voir la rubrique "Mode économie d'énergie".
No light.	→ The machine has switched off automatically; turn the machine on. → Check the mains: plug, voltage, fuse.
No coffee, no water.	→ Check the water tank, if empty, fill with fresh potable water. Descale the machine if necessary. → Lift the lever. Press one coffee button and wait until water comes out.
Coffee is not hot enough.	→ Preheat cup. Descale the machine if necessary.
The lever cannot be closed completely.	→ Empty the capsule container/Check that there is not a capsule blocked inside the machine.
Leakage or unusual coffee flow.	→ Check that the water tank is in position.
Lights flash irregularly.	→ Call the <i>Nespresso</i> Club. → Exit descaling procedure (see paragraph on descaling).
No coffee, water just comes out (despite inserted capsule).	→ In case of difficulties, call the <i>Nespresso</i> Club.
Machine switches itself off.	→ To save energy the machine will turn itself off after 9 minutes of non-use. See paragraph on "Energy saving mode".



SPÉCIFICATIONS/ SPECIFICATIONS

~ 120 V, 60 Hz, 1160 W (US et/and CANADA)

P_{max} 19 bar

 ~ 3 kg/6.6 lbs

 0.7 L/23.8 fl oz

  11.1 cm/4.4 in  23.5 cm/9.3 in
 32.6 cm/12.8 in

CONTACTER LE CLUB NESPRESSO/ CONTACT THE NESPRESSO CLUB

Pour tout renseignement complémentaire, en cas de difficulté ou simplement pour demander un avis, appelez le Club *Nespresso*. Vous trouverez les coordonnées de contact du Club *Nespresso* dans le coffret "Bienvenue chez *Nespresso*", dans la boîte de votre machine ou sur le site web www.nespresso.com

For any additional information, in case of problems or simply to seek advice, call the *Nespresso* Club. Contact details of the *Nespresso* Club can be found in the "Welcome to *Nespresso*" folder in your machine box or at nespresso.com

RECYCLAGE ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT/ DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

Cette machine est conforme à la directive européenne 2012/19/CE. Les matériaux d'emballage et la machine contiennent des matériaux recyclables.

Votre machine contient des matériaux de valeur pouvant être récupérés ou recyclés. La séparation des déchets restants en différentes catégories facilite le recyclage de ces matières premières. Déposez votre machine dans un point de collecte. Renseignez-vous auprès de vos institutions locales sur les méthodes de collecte. Pour en savoir plus sur la stratégie de *Nespresso* en matière de développement durable, consultez le site www.nespresso.com/positive

This appliance complies with the EU Directive 2012/19/EC. Packaging materials and appliance contain recyclable materials.

Your appliance contains valuable materials that can be recovered or can be recycled. Separation of the remaining waste materials into different types facilitates the recycling of valuable raw materials. Leave the appliance at a collection point. You can obtain information on disposal from your local authorities. To know more about *Nespresso* sustainability strategy, go to www.nespresso.com/positive

GARANTIE LIMITÉE/ LIMITED WARRANTY

Delonghi garantit ce produit contre les défauts liés aux matériaux et à la fabrication pour une période d'un an à compter de la date d'achat. Durant cette période, Delonghi réparera ou remplacera, à sa discrétion, tout produit défectueux sans frais pour le propriétaire. Les produits échangés et les pièces réparées seront garantis uniquement pendant la durée restante de la garantie originale ou durant six mois, l'échéance la plus lointaine faisant foi. Cette garantie limitée ne s'applique pas à tout défaut résultant d'un accident, d'une utilisation inadaptée, d'un entretien inadéquat ou de l'usure normale. Tout défaut résultant de l'utilisation de capsules *Nespresso* non authentiques ne sera pas couvert par cette garantie. Les conditions de la présente garantie s'ajoutent aux droits statutaires obligatoires applicables à la vente du produit et ne les excluent, ni ne les restreignent ou modifient en rien, sauf dans les limites autorisées par la loi. Si vous pensez que votre produit est défectueux, veuillez contacter *Nespresso* pour obtenir des précisions sur l'adresse à laquelle il convient de l'envoyer ou de l'apporter pour réparation. Veuillez consulter notre site Internet au nespresso.com pour de plus amples informations au sujet de *Nespresso*.

De'Longhi warrants this product against defects in materials and workmanship for a period of one year from the date of purchase. During this period, De'Longhi will either repair or replace, at its discretion, any defective product at no charge to the owner. Replacement products or repaired parts will be guaranteed for only the unexpired portion of the original warranty or six months, whichever is greater. This limited warranty does not apply to any defect resulting from accident, misuse, improper maintenance, or normal wear and tear. Except to the extent allowed by applicable law, the terms of this limited warranty do not exclude, restrict or modify, and are in addition to, the mandatory statutory rights applicable to the sale of the product to you. If you believe your product is defective, contact *Nespresso* for instructions on where to send or bring it for repair. Please visit our website at nespresso.com to discover more about *Nespresso*.

De'Longhi Canada Inc.
3275 Argentia Road, Unit 101
Mississauga, Ontario L5N 0G1

Nespresso es un sistema exclusivo para crear el perfecto Espresso, una y otra vez.

Todas las máquinas *Nespresso* están equipadas con un sistema único de extracción que garantiza hasta 19 bar de presión. Cada parámetro ha sido calculado con gran precisión para asegurar que todos los aromas de cada cápsula puedan ser extraídas, para proporcionar el cuerpo del café y crear una excepcional crema gruesa y suave.





CONTENIDO



Por favor lea las instrucciones y precauciones de seguridad antes de utilizar el artefacto.

Salvaguardias importantes	18–20	Especificaciones	28
Indicaciones generales	21	Póngase en contacto con el Club <i>Nespresso</i>	28
Primer uso	22	Disposición y protección del medio ambiente	28
Preparación del café	23	Garantía	28
Modo ahorro de energía	24		
Programación de la cantidad de agua	24		
Vaciar el sistema antes de un largo periodo de inactividad, para evitar la congelación o antes de su reparación	25		
Restaurar valores predeterminados de fábrica	25		
Limpieza	25		
Descalcificación	26–27		
Solución de problemas	27		

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

	Se usa para advertirle acerca de posibles peligros de lesión personal. Obedezca todos los mensajes de seguridad que contengan este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.
 ADVERTENCIA	Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría ocasionar la muerte o una lesión grave.
 PRECAUCIÓN	Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría ocasionar una lesión leve o moderada.
	Se usa para brindar información importante no relacionada con lesiones personales. Cuando vea esta señal, preste atención a los consejos para el uso correcto y seguro de su aparato.

Quando se usen aparatos eléctricos, siempre deben seguirse salvaguardias básicas importantes, entre ellas, las siguientes:

- Leer todas las instrucciones.
- No utilizar los aparatos al aire libre.
- No dejar los cables colgando de la mesa o la encimera, ni en contacto con superficies calientes.
- El aparato está destinado a la elaboración de bebidas según se indica en estas instrucciones.
- Este aparato solo debe usarse para el fin previsto.
- Este aparato está previsto para ser utilizado en el interior, sin exposición a condiciones de temperatura extremas.
- Los niños menores de 8 años no deben usar, limpiar ni hacer tareas de mantenimiento al aparato, a menos que estén supervisados por un adulto y reciban instrucciones de este sobre cómo usar el aparato de forma segura, y que estén totalmente informados sobre los peligros implícitos.
- Extreme los controles cuando el aparato sea utilizado por o cerca de los niños.

- Mantenga el aparato / el cable eléctrico / el soporte de la cápsula fuera del alcance de los niños.
- Nunca permita que los niños utilicen el dispositivo.
- Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas y las personas que no cuenten con la experiencia o el conocimiento necesarios pueden usar este aparato siempre y cuando lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre cómo usar el aparato en forma segura y entiendan los peligros que su uso implica.

Evite el riesgo de descargas eléctricas mortales y de incendios, para proteger a las personas de incendios, descarga eléctrica y lesiones.

- Si el cable de suministro or el enchufe están dañados, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicios de mantenimiento o una persona con calificación similar para hacerlo.
- Si el cable de suministro or el enchufe están dañados, no ponga el aparato en funcionamiento. Solo devuelva el aparato

a Nespresso Club o a un representante autorizado por Nespresso.

- Para desconectar el aparato, apague la máquina y luego extraiga el enchufe de la toma de corriente.
- Para evitar daños graves, nunca coloque el aparato encima o al lado de superficies calientes, como radiadores, fogones, hornos, hornillos de gas, llama abierta o similares.
- No toque superficies calientes. Use manijas o perillas.
- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo. Espere a que se enfríe antes de agregar o quitar piezas, y antes de limpiar el aparato.
- Nunca sumerja el cable, el enchufe, el aparato ni ninguna pieza de este en agua u otro líquido.
- La combinación de agua y electricidad es peligrosa y puede provocar descargas eléctricas mortales.
- No ponga nada que no sean las cápsulas especificadas en las aberturas; esto podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede ocasionar incendio, descargas eléctricas o lesiones.

Evite posibles daños durante la utilización del aparato.

- Riesgo de quemaduras por líquidos calientes. Si la máquina se abre por la fuerza, esto puede provocar salpicaduras de líquidos calientes y granos de café. Siempre trabaje el sistema de forma completa y nunca lo abra durante el funcionamiento.
- Tenga cuidado, la cápsula está caliente. Riesgo de quemaduras. Si una cápsula está bloqueada en el compartimiento de las cápsulas, apague la máquina y desconéctela antes de cualquier operación. Llame al Club Nespresso o al representante autorizado de Nespresso para obtener ayuda.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Entregúeselas a cualquier usuario futuro.

Este manual de instrucciones también está disponible como PDF en nespresso.com

OTRAS SALVAGUARDIAS

Cuando se usen aparatos eléctricos, siempre deben seguirse salvaguardias básicas importantes, entre ellas, las siguientes:

- Las medidas importantes de seguridad son parte del aparato. Lea atentamente las medidas importantes de seguridad que se suministran con el aparato antes del primer uso. Consérvelas en un lugar en el que las pueda encontrar para consultarlas en el futuro.
- Proteja el aparato de la luz solar directa, de las salpicaduras de agua y de la humedad.
- **ESTE APARATO ES DE USO EXCLUSIVAMENTE DOMÉSTICO.**
- Es necesaria la supervisión estricta cuando el aparato es utilizado por niños o cerca de estos.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad y la garantía quedará anulada en caso de uso comercial, o manipulación o utilización inadecuada del aparato, por cualquier daño que resulte de su uso para otros propósitos, manejo incorrecto, reparación por parte de personal no cualificado o incumplimiento de las instrucciones.

Evite el riesgo de descargas eléctricas mortales y de incendios, para proteger a las personas de incendios, descarga eléctrica y lesiones.

- En caso de emergencia: retire inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
- Asegúrese de que la tensión de la fuente de energía sea la misma que la especificada en la placa indicadora. El uso de un voltaje o una frecuencia de electricidad incorrectos anula la garantía.
- El aparato solo se debe conectar después de la instalación.
- No tense el cable sobre bordes afilados; fíjelo o déjelo colgar.
- Mantenga el cable apartado del calor y la humedad.
- Si se requiere un prolongador, use solo un cable de alimentación, que tenga una sección transversal del conductor con una entrada equivalente 14 AWG (2,08 mm²).
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie horizontal, estable, dura, nivelada, que no permita la acumulación de agua debajo de la máquina.
- La superficie debe ser resistente al calor y a líquidos como agua, café, descalcificador o cualquier líquido similar.
- Desconecte el aparato de la toma eléctrica cuando no vaya a utilizarlo durante un tiempo prolongado.

- Desconecte el aparato tirando del enchufe; no tire del cable para evitar dañarlo.
- Nunca toque el cable con las manos mojadas.
- Nunca introduzca el aparato ni ninguna de sus partes en un lavavajillas.
- No abra el aparato. En su interior hay niveles de tensión peligrosos.
- No desarme el aparato.

Evite posibles daños durante la utilización del aparato.

- Nunca deje el aparato desatendido durante el funcionamiento.
- No utilice el aparato si está dañado o si no funciona perfectamente. Retire inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
- Póngase en contacto con el Club *Nespresso* o con un representante autorizado para llevar a cabo una examinación, reparación o ajuste.
- Un aparato dañado puede causar descargas eléctricas, quemaduras e incendios.
- No coloque los dedos debajo de la salida del café, debido al riesgo de quemaduras.
- No introduzca los dedos en el compartimento o el hueco de las cápsulas, debido al riesgo de lesiones.
- El agua podría fluir alrededor de la cápsula si las cuchillas no la perforan y dañar el aparato.
- Tenga cuidado de no causarse una lesión con las puntas filosas o de que no le queden los dedos atrapados cuando alcance el interior de la máquina.
- Tenga cuidado de los líquidos calientes cuando alcance el interior de la máquina.
- Nunca debe usarse una cápsula usada, dañada o deformada.
- Siempre llene el depósito de agua con agua limpia y bebible.
- No llene el depósito de agua en exceso.
- Vacíe el depósito de agua si no va a utilizar el aparato durante un período prolongado (p. ej., unas vacaciones).
- Cambie el agua del depósito si el aparato no se ha utilizado durante un fin de semana o un tiempo similar.
- No use el aparato sin haber colocado una taza en el nivel de soporte de taza adecuado y asegúrese de que el soporte de la taza esté en su lugar después de cualquier uso para evitar derramar líquidos en las superficies de alrededor.
- No utilice productos de limpieza agresivos ni disolventes.
- Utilice un trapo húmedo y un agente de limpieza suave para limpiar la superficie del aparato.
- No use un limpiador a vapor o presión para limpiar el aparato. Esto dañará al aparato y puede originar un riesgo potencialmente mortal.

ES

OTRAS SALVAGUARDIAS

- Este aparato está diseñado para utilizar cápsulas de café *Nespresso* disponibles exclusivamente a través del Club *Nespresso* o de su representante autorizado de *Nespresso*.
- Todos los aparatos *Nespresso* se someten a estrictos controles.
- Se realizan pruebas de confiabilidad a unidades seleccionadas en condiciones prácticas y en forma aleatoria. Algunas unidades pueden mostrar registros de uso previo.
- *Nespresso* se reserva el derecho a modificar las instrucciones sin previo aviso.

Instrucciones para el cable corto.

- Use el cable de alimentación suministrado con el dispositivo, sin cambio alguno.
 - a) Se suministrará un cable de suministro eléctrico corto o un cable de suministro eléctrico separable para disminuir los riesgos de enredarse o tropezar con un cable más largo.
 - b) Hay prolongaciones disponibles; pueden usarse si se tiene cuidado al hacerlo.
 - c) Si se usa un cable de suministro eléctrico separable o un prolongador:
 - 1) La capacidad de corriente del cable o del cable de alimentación eléctrica separable o de la prolongación debe ser por lo menos la misma del aparato.
 - 2) El cable largo se debe acomodar de

forma tal que no cuelgue suelto desde la superficie de la mesa o mesada, donde alguien se podría tropezar con este o donde podrían tirar de él los niños.

- Este aparato tiene un enchufe polarizado (una paleta es mas ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe debe entrar en un tomacorriente polarizado en un solo sentido.
- Si el enchufe no calza completamente en la toma, revierta la posición del enchufe.
- Si aun así no calza, póngase en contacto con un electricista calificado.
- No intente modificar el enchufe de ninguna forma.

Descalcificación

- El uso correcto del producto descalcificador *Nespresso* ayuda a garantizar un funcionamiento correcto de su máquina durante su vida útil, lo que hará que su café tenga la misma cantidad que el primer día.

INDICACIONES GENERALES

Contenido de embalaje

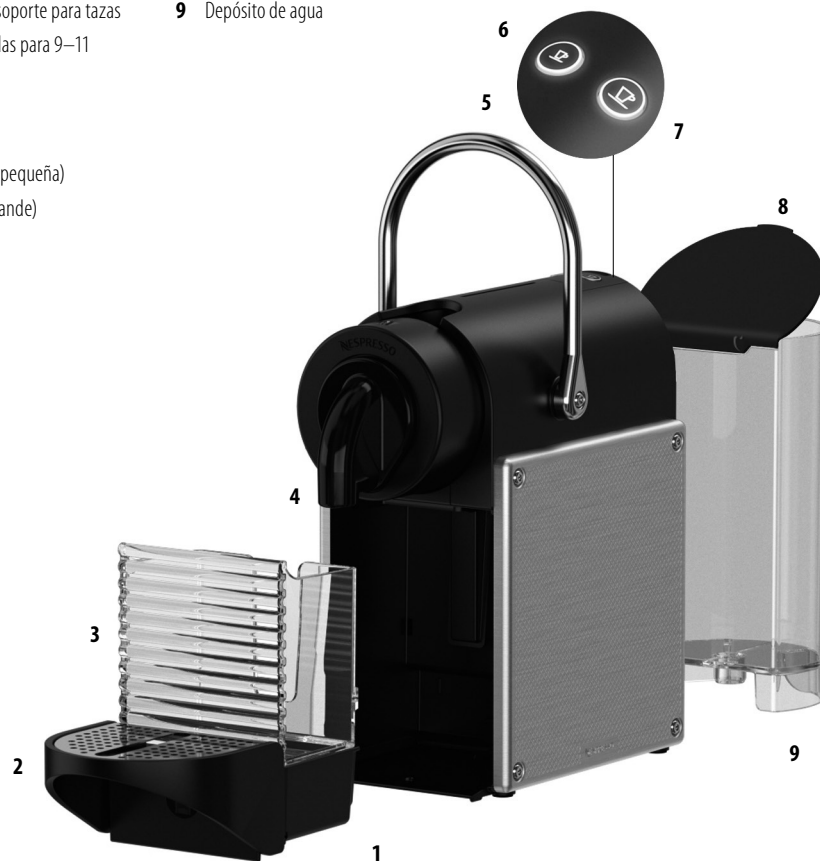


Máquina de café

Caja de Degustación de Cápsulas
NespressoCarpeta "Bienvenido a *Nespresso*"

Manual de usuario

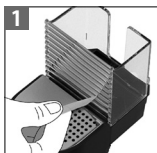
- 1 Bandeja de goteo
- 2 Bandeja de goteo + soporte para tazas
- 3 Contenedor de cápsulas para 9–11 cápsulas usadas
- 4 Salida del café
- 5 Palanca
- 6 Botón Espresso (taza pequeña)
- 7 Botón Lungo (taza grande)
- 8 Tapa del depósito de agua
- 9 Depósito de agua



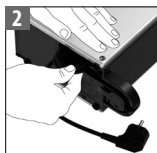
ES

PRIMER USO

⚠ PRECAUCIÓN: lea primero las precauciones de seguridad a fin de evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica mortal e incendio.



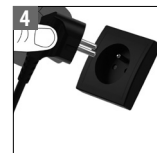
Retire la lámina de plástico de la rejilla de goteo.



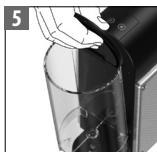
Retire el depósito de agua y el contenedor de cápsulas. Ajuste el largo del cable y guarde el resto debajo de la máquina.



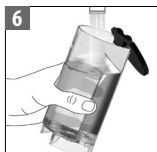
Inserte el cable restante en la guía de cable debajo de la máquina y vuelva a colocar la máquina en posición vertical.



Enchufe la máquina a la corriente eléctrica.



El depósito de agua puede ser transportado tomándolo de su tapa.



Enjuague el depósito de agua antes de llenarlo con agua potable.

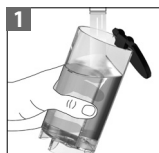


Para encender la máquina, presione el botón de Espresso o Lungo. Si las luces parpadean, la máquina se está calentando. Luces fijas: la máquina está lista.



Coloque un recipiente debajo de la salida del café y presione el botón Lungo para limpiar la máquina. Repita esta operación 3 veces.

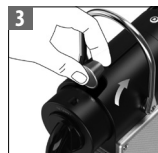
PREPARACIÓN DEL CAFÉ



Enjuague el depósito de agua antes de llenarlo con agua potable.



Para encender la máquina, presione el botón Espresso o Lungo. Si las luces parpadean, la máquina se está calentando. Luces fijas: la máquina está lista.



Levante completamente la palanca e inserte la cápsula.

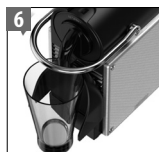


Cierre la palanca y coloque una taza debajo de la salida del café.

i NOTA: nunca levante la palanca cuando la máquina se encuentre funcionando y consulte las precauciones de seguridad a fin de evitar posibles daños durante el funcionamiento de la máquina.



Durante la fase de calentamiento, usted puede presionar el botón café aún cuando el mismo se encuentre parpadeando. El café fluirá automáticamente una vez que la máquina esté lista.



Para un vaso Latte Macchiato coloque el soporte para tazas en posición vertical. El mismo caerá automáticamente una vez que el vaso sea retirado evitando de esta forma cualquier tipo goteo sobre las superficies de su cocina.



i NOTA: presione el botón Espresso (40 ml) o el Lungo (110 ml). La preparación se detendrá automáticamente. Para detener la salida del café o llenar completamente la taza, presione nuevamente.

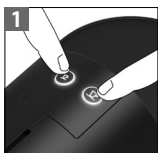


Retire la taza. Levante y cierre la palanca para expulsar la cápsula caera en el contenedor de cápsulas usadas.

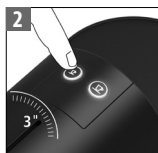
ES

MODO AHORRO DE ENERGÍA

Esta máquina está equipada con una característica para el ahorro de energía. La máquina se apagará automáticamente después de 9 minutos.

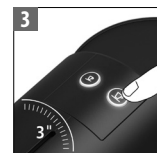


Para apagar la máquina antes del apagado automático, presione los botones Espresso y Lungo simultáneamente.



Con la máquina apagada, presione y mantenga el botón Espresso por 3 segundos. El botón Espresso parpadeará para indicar los ajustes actuales.

Para cambiar este ajuste presione el botón Espresso:
Una vez para que el modo de apagado automático sea después de 30 minutos.
Una vez más para que el modo de apagado automático sea después de 9 minutos.
1x un solo parpadeo: modo 9 minutos
2x dos parpadeos: modo 30 minutos



Para salir del modo ahorro de energía presione el botón Lungo por 3 segundos.

PROGRAMACIÓN DE LA CANTIDAD DE AGUA/



Llene el depósito de agua e inserte una cápsula.



Mantenga presionado el botón Espresso o Lungo.

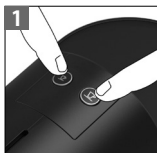


Suelte el botón cuando alcance la cantidad de agua deseada.



La cantidad de agua quedará grabada en la memoria.

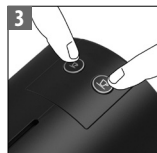
VACIAR EL SISTEMA ANTES DE UN LARGO PERIODO DE INACTIVIDAD, PARA EVITAR LA CONGELACIÓN O ANTES DE SU REPARACIÓN



Para entrar al modo de vaciado, presione los botones Espresso y Lungo simultáneamente para apagar la máquina.



Retire el depósito de agua. Cierre la palanca. Coloque un recipiente debajo de la salida del café.



Presione los botones Espresso y Lungo simultáneamente por 3 segundos. Ambos LEDs parpadearán alternados. Espere hasta que no salga más agua.

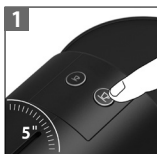


La máquina se apagará automáticamente.

ES

RESTAURAR VALORES PREDETERMINADOS DE FÁBRICA

i Ajustes de fábrica: taza Espresso: 40 ml, taza Lungo: 110 ml; Modo de apagado automático: 9 minutos.



Con la máquina apagada, presione y mantenga el botón Lungo por 5 segundos.

Los LEDs parpadearán rápido 3 veces para confirmar que se restauraron los ajustes de fábrica.

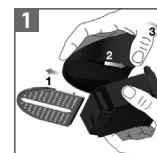
Los LEDs seguirán parpadearando de manera normal, como al calentar y hasta que la máquina esté lista. Luces fijas: la máquina está lista.

LIMPIEZA

i **NOTA:** no utilice ningún producto de limpieza abrasivo o que contenga solventes. No lavar en lavavajillas.

⚠ PRECAUCIÓN: nunca sumerja el artefacto o parte del mismo en agua.

Limpie regularmente la salida de café con un paño húmedo.



Para ensamblar el soporte para tazas y la bandeja de goteo: retire la rejilla, colóquelos uno al lado del otro y coloque la bandeja de goteo en el soporte para tazas.

DESCALCIFICACIÓN

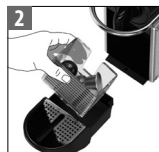
www.nespresso.com/descaling

NOTA: duración aproximada:
15 minutos.

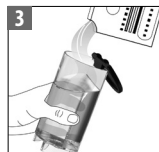
PRECAUCIÓN: lea las precauciones de seguridad que se encuentran en el kit de descalcificación y consulte la tabla sobre la frecuencia de uso (página 27).



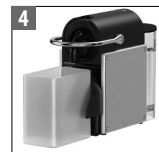
Retire la cápsula y cierre la palanca.



Vacíe la bandeja de goteo y el contenedor de cápsulas usadas.



Llene el depósito de agua con 0.5 L de agua y agregue el líquido descalcificante *Nespresso*.



Coloque un recipiente (volumen mínimo: 0.6 L) debajo de la salida del café.



Encienda la máquina.



Luz intermitente: calentamiento
Luz fija: máquina lista.



Presione simultáneamente ambos botones de café durante tres segundos. Comenzarán a parpadear.



Presione el botón Lungo y espere hasta que se vacíe el depósito de agua.



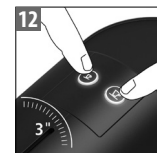
Llene nuevamente el depósito de agua con la solución descalcificante recolectada en el recipiente y repita una vez más el paso 8.



Vacíe y enjuague el depósito de agua. Llénelo con agua potable.



Una vez listo, presione el botón Lungo para enjuagar la máquina. Cuando el compartimento de agua esté vacío, repita los pasos 10 y 11 una vez más.



Para salir de la función de descalcificación, presione ambos botones en forma simultánea durante 3 segundos. La máquina está lista para ser utilizada.

⚠ PRECAUCIÓN

La solución descalcificante puede ser nociva. Evite el contacto con los ojos, la piel y otras superficies. No utilice otros productos (como vinagre) ya que podría afectar el sabor del café. La siguiente tabla le indicará la frecuencia de descalcificación necesaria para obtener el óptimo funcionamiento de su máquina con base en la dureza del agua. Para cualquier información adicional sobre la descalcificación de su máquina, por favor contáctese con el Club *Nespresso*.

Dureza del agua:		Descalcificar después de:		
fH	dH	CaCO ₃	Tazas (40 ml)	
36	20	360 mg/l	1 000	fH Grado francés
18	10	180 mg/l	2 000	dH Grado alemán
0	0	0 mg/l	4 000	CaCO ₃ : Carbonato de calcio

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Sin luces.	→ La máquina se ha apagado automáticamente; prenda la máquina. → Verifique la electricidad: enchufe, voltaje, fusible.
No sale café, ni agua.	→ Verifique el depósito de agua, si está vacío, llénelo con agua potable. Descalcifique el depósito si es necesario. → Levante la palanca. Presione un botón de café y espere hasta que salga el agua.
El café no sale suficientemente caliente.	→ Precaliente la taza. Descalcifique la máquina si es necesario.
La palanca no se cierra por completo.	→ Vacíe el contenedor de cápsulas / Verifique que ninguna cápsula esté bloqueada en el contenedor de capsulas.
Derrame o flujo anormal de café.	→ Verifique que el depósito de agua se encuentre en la posición correcta.
Las luces parpadean a intervalos irregulares.	→ Llame al Club <i>Nespresso</i> . → Salir de la función de descalcificación (consulte el párrafo sobre descalcificación).
No sale café, sólo agua (a pesar de que hay una cápsula colocada).	→ En caso de problemas, llame al Club <i>Nespresso</i> .
La máquina se apaga sola.	→ A fin de ahorrar energía la máquina se apagará sola luego de 9 minutos de no ser utilizada. Consulte el párrafo sobre "Modo ahorro de energía".




ESPECIFICACIONES

 120 V, 60 Hz, 1160 W (US)

P_{max} 19 bar

 3 kg

 0.7 L

 11.1 cm/4.4 in  23.5 cm/9.3 in  32.6 cm/12.8 in

PÓNGASE EN CONTACTO CON EL CLUB *NESPRESSO*

Para cualquier información adicional, en caso de problemas, o simplemente si necesita algún consejo, llame al Club *Nespresso*. Encontrará los detalles de contactos del Club *Nespresso* en la carpeta "Bienvenido a *Nespresso*" que se encuentra en la caja de su máquina, o en www.nespresso.com

DISPOSICIÓN Y PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Este electrodoméstico cumple con la Directiva Europea 2012/19/CE. El equipo y materiales de empaque contienen materiales reciclables.

Su electrodoméstico contiene materiales que pueden ser recuperados o pueden ser reciclables. La separación de los residuos restantes en diversos tipos facilita el reciclaje de materias primas valiosas.

Deje el electrodoméstico en un punto de recolección. Puede obtener información sobre la eliminación con sus autoridades locales. Para conocer más acerca de la estrategia de sostenibilidad de *Nespresso*, ir a www.nespresso.com/positive

GARANTÍA

De'Longhi garantiza este producto contra todos los defectos de materiales y de fabricación por un periodo de un año a partir de la fecha de compra. Durante este periodo, De'Longhi reparará o sustituirá, según su criterio, todo producto defectuoso sin cargo alguno para el propietario. Los productos de sustitución o las piezas reparadas tendrán una garantía que cubrirá el plazo restante de la garantía inicial o bien de seis meses, el periodo que sea más largo de los dos. Esta garantía limitada no se aplicará a los defectos resultantes de un accidente, un uso incorrecto, un mantenimiento defectuoso o el desgaste normal. Salvo en la medida en que esté previsto por la legislación en vigor, los términos de esta garantía limitada no excluyen, restringen ni modifican los derechos legales obligatorios relativos a la compra del producto, y les son complementarios. Si cree que su producto es defectuoso, póngase en contacto con nespresso.com para obtener la dirección a la que hay que enviar o llevar la máquina para su reparación.

De'Longhi Canada Inc.
3275 Argentia Road, Unit 101
Mississauga, Ontario L5N 0G1



DELONGHI EN124
by *Nespresso*

0122074 08.19 1000